

Fish and Wildlife Restitution Notice

**Avis de dédommagement en matière
de poisson et de gibier**



Region/Région		District/District		File Number/Nº de dossier		
OFFENDER/CONTREVENANT						
Last Name/Nom			First Name/Prénom		Telephone No./Nº de téléphone	
Street Address (P.O. Box, R.R. #)/Adresse		City/Ville		Prov., State, Country/Prov, État, Pays		Postal Code/Code postal
Be advised that if you plead guilty or are convicted of the offence(s) identified below you will be liable to the Crown for the restitution value of the fish and/or wildlife that you caught, killed, possessed or transported illegally. The restitution value is in addition to any monetary penalty that may be assessed by the courts for committing the offence(s)./Soyez avisé que si vous plaidez coupable ou si vous êtes reconnu coupable d'une ou plusieurs infractions indiquées ci-dessous, vous serez redevable à la Couronne de la valeur de dédommagement du poisson ou du gibier que vous avez attrapé, tué, possédé ou transporté illégalement. La valeur de dédommagement est en sus de toute peine pécuniaire qui pourrait être imposée par les tribunaux pour avoir commis la ou les infractions.						
OFFENCE/INFRACTION			Date of Offence (YY/MM/DD)/Date de l'infraction (AA/MM/JJ)			
Act, Regulation/Loi, règlement		Section/Article		Description/Description		
RESTITUTION VALUE/Valeur de dédommagement						
Species Espèce	Gender Sexe	Quantity Quantité	Base Value Valeur de base	Premium Value Valeur accrue	Conservation Closure Fermeture aux fins de conservation	Total Total
Total/Total						
Upon pleading guilty or being convicted for the above noted offence(s) you will receive an invoice indicating the amount of restitution owing to the Crown. Failure to submit the required restitution value owed by the date indicated on the invoice will result in the cancellation of any licence held by you, and the suspension of the right to obtain or hold any licence, under <i>The Wildlife Act</i> or <i>The Fisheries Act</i> until the amount owing to the Crown is paid./Si vous plaidez coupable ou que vous êtes reconnu coupable pour la ou les infractions susmentionnées, vous recevrez une facture indiquant le montant du dédommagement dû à la Couronne. Si la valeur du dédommagement dû n'est pas payée au plus tard à la date indiquée dans la facture, tout permis que vous détenez sera annulé et votre droit d'en obtenir ou d'en détenir un sera suspendu, jusqu'au paiement du montant dû à la Couronne, conformément à la Loi sur la conservation de la faune et à la Loi sur la pêche.						
Issuing Officer (Print Name)/Nom de l'agent (en caractères d'imprimerie)				Issuing Officer (Signature)/Signature de l'agent		
Signature of Offender/Signature du contrevenant				Date Issued (YY/MM/DD)/Date de délivrance (AA/MM/JJ)		
Name(s) of Co-offender(s) (If Applicable)/Nom(s) du ou des coaccusés, le cas échéant						
File Number/Nº de dossier						

Fish and Wildlife Restitution Notice

**Avis de dédommagement en matière
de poisson et de gibier**



Region/Région	District/District	File Number/Nº de dossier
---------------	-------------------	---------------------------

OFFENDER/CONTREVENANT

Last Name/Nom	First Name/Prénom	Telephone No./Nº de téléphone
Street Address (P.O. Box, R.R. #)/Adresse	City/Ville	Prov., State, Country/Prov, État, Pays
		Postal Code/Code postal

Be advised that if you plead guilty or are convicted of the offence(s) identified below you will be liable to the Crown for the restitution value of the fish and/or wildlife that you caught, killed, possessed or transported illegally. The restitution value is in addition to any monetary penalty that may be assessed by the courts for committing the offence(s). /Soyez avisé que si vous plaidez coupable ou si vous êtes reconnu coupable d'une ou plusieurs infractions indiquées ci-dessous, vous serez redevable à la Couronne de la valeur de dédommagement du poisson ou du gibier que vous avez attrapé, tué, possédé ou transporté illégalement. La valeur de dédommagement est en sus de toute peine pécuniaire qui pourrait être imposée par les tribunaux pour avoir commis la ou les infractions.

OFFENCE/INFRACTION

Date of Offence (YY/MM/DD)/Date de l'infraction (AA/MM/JJ)	
Act, Regulation/Loi, règlement	Section/Article
	Description/Description

RESTITUTION VALUE/Valeur de dédommagement

Species Espèce	Gender Sexe	Quantity Quantité	Base Value Valeur de base	Premium Value Valeur accrue	Conservation Closure Fermeture aux fins de conservation	Total Total
Total/Total						

Upon pleading guilty or being convicted for the above noted offence(s) you will receive an invoice indicating the amount of restitution owing to the Crown. Failure to submit the required restitution value owed by the date indicated on the invoice will result in the cancellation of any licence held by you, and the suspension of the right to obtain or hold any licence, under *The Wildlife Act* or *The Fisheries Act* until the amount owing to the Crown is paid. /Si vous plaidez coupable ou que vous êtes reconnu coupable pour la ou les infractions susmentionnées, vous recevrez une facture indiquant le montant du dédommagement dû à la Couronne. Si la valeur du dédommagement dû n'est pas payée au plus tard à la date indiquée dans la facture, tout permis que vous détenez sera annulé et votre droit d'en obtenir ou d'en détenir un sera suspendu, jusqu'au paiement du montant dû à la Couronne, conformément à la Loi sur la conservation de la faune et à la Loi sur la pêche.

Issuing Officer (Print Name)/Nom de l'agent (en caractères d'imprimerie)	Issuing Officer (Signature)/Signature de l'agent
Signature of Offender/Signature du contrevenant	Date Issued (YY/MM/DD)/Date de délivrance (AA/MM/JJ)
Name(s) of Co-offender(s) (If Applicable)/Nom(s) du ou des coaccusés, le cas échéant	
File Number/Nº de dossier	

Fish and Wildlife Restitution Notice

**Avis de dédommagement en matière
de poisson et de gibier**



Region/Région	District/District	File Number/Nº de dossier
---------------	-------------------	---------------------------

OFFENDER/CONTREVENANT

Last Name/Nom	First Name/Prénom	Telephone No./Nº de téléphone
Street Address (P.O. Box, R.R. #)/Adresse	City/Ville	Prov., State, Country/Prov, État, Pays
		Postal Code/Code postal

Be advised that if you plead guilty or are convicted of the offence(s) identified below you will be liable to the Crown for the restitution value of the fish and/or wildlife that you caught, killed, possessed or transported illegally. The restitution value is in addition to any monetary penalty that may be assessed by the courts for committing the offence(s). /Soyez avisé que si vous plaidez coupable ou si vous êtes reconnu coupable d'une ou plusieurs infractions indiquées ci-dessous, vous serez redevable à la Couronne de la valeur de dédommagement du poisson ou du gibier que vous avez attrapé, tué, possédé ou transporté illégalement. La valeur de dédommagement est en sus de toute peine pécuniaire qui pourrait être imposée par les tribunaux pour avoir commis la ou les infractions.

OFFENCE/INFRACTION

Date of Offence (YY/MM/DD)/Date de l'infraction (AA/MM/JJ)	
Act, Regulation/Loi, règlement	Description/Description
Section/Article	

RESTITUTION VALUE/Valeur de dédommagement

Species Espèce	Gender Sexe	Quantity Quantité	Base Value Valeur de base	Premium Value Valeur accrue	Conservation Closure Fermeture aux fins de conservation	Total Total
Total/Total						

Upon pleading guilty or being convicted for the above noted offence(s) you will receive an invoice indicating the amount of restitution owing to the Crown. Failure to submit the required restitution value owed by the date indicated on the invoice will result in the cancellation of any licence held by you, and the suspension of the right to obtain or hold any licence, under *The Wildlife Act* or *The Fisheries Act* until the amount owing to the Crown is paid. /Si vous plaidez coupable ou que vous êtes reconnu coupable pour la ou les infractions susmentionnées, vous recevrez une facture indiquant le montant du dédommagement dû à la Couronne. Si la valeur du dédommagement dû n'est pas payée au plus tard à la date indiquée dans la facture, tout permis que vous détenez sera annulé et votre droit d'en obtenir ou d'en détenir un sera suspendu, jusqu'au paiement du montant dû à la Couronne, conformément à la Loi sur la conservation de la faune et à la Loi sur la pêche.

Issuing Officer (Print Name)/Nom de l'agent (en caractères d'imprimerie)	Issuing Officer (Signature)/Signature de l'agent
Signature of Offender/Signature du contrevenant	Date Issued (YY/MM/DD)/Date de délivrance (AA/MM/JJ)
Name(s) of Co-offender(s) (If Applicable)/Nom(s) du ou des coaccusés, le cas échéant	
File Number/Nº de dossier	